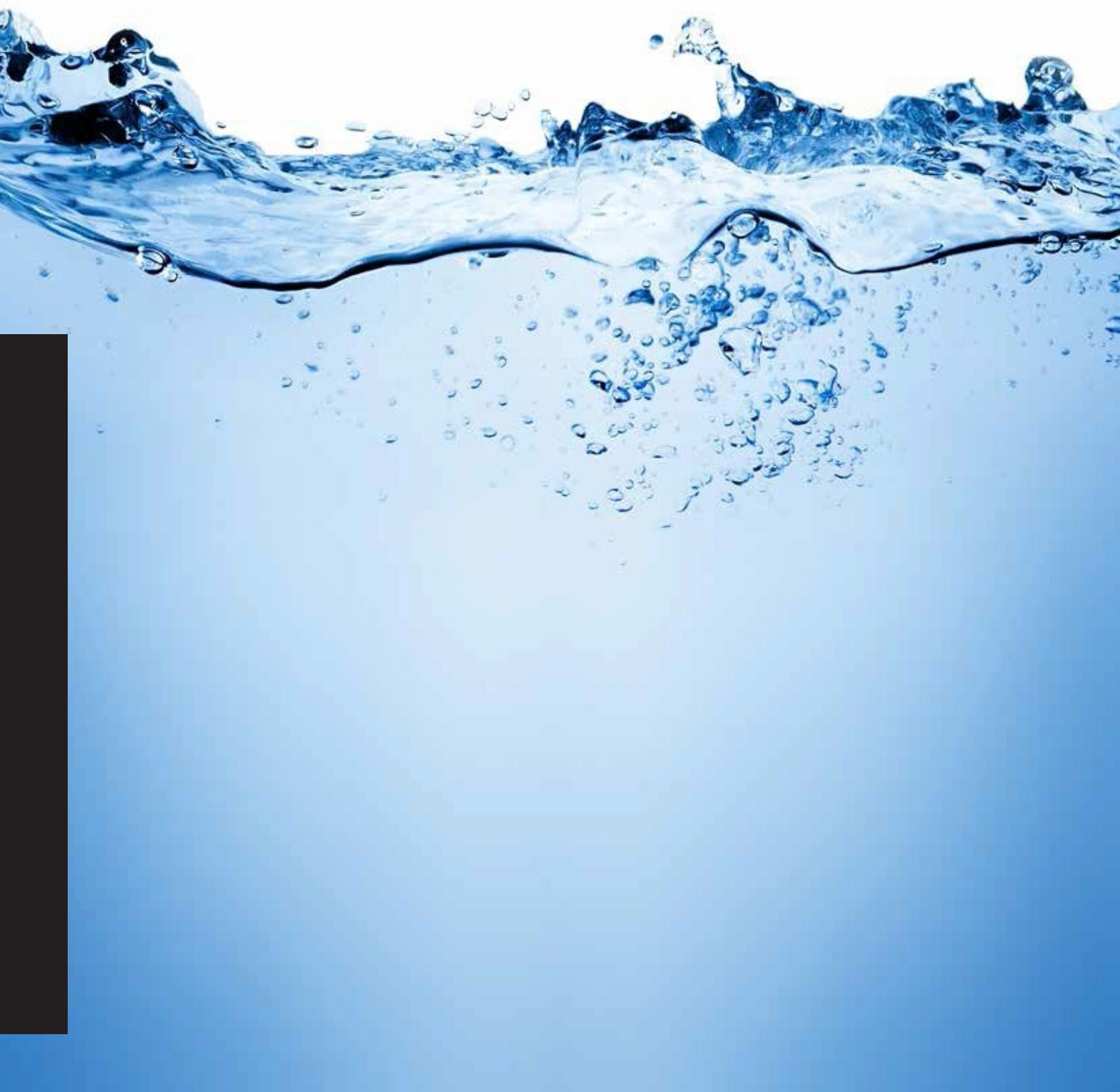




Magatartáskódex

Magatartáskódex a Donau Chemie kül- és belügyeiről

Magatartáskódex

IMPRESSZUM: Tulajdonosok, kiadók: Donau Chemie AG, Am Heumarkt 10, A-1030 Bécs.

<http://www.donau-chemie-group.com>

© Donau Chemie AG 2014. Minden jog fenntartva.

Előszó az ügyvezető igazgatók tanácsától

Kedves Kollégák,

A Donau Chemie egy nemzetközi vállalat, amely betartja a vonatkozó törvényeket, támogatja a fenntartható fejlődést és elismeri és tiszteletben tartja a társadalmi és etikai normákat. Vállalati kultúránk bátorítja a változásokat és ragaszkodik az állandó értékekhez. Annak érdekében, hogy folyamatosan vállalati kultúránk szerint cselekedjünk, amely a bizalmon, megbízhatóságon, átláthatóságon és tisztességen alapul, megfogalmaztuk a jelen Magatartáskódexet. Irányadó útmutatóként szolgál, valamint segítségként a napi munkavégzés során.

A jelen Magatartáskódex, amely világszerte alkalmazandó, valamennyi munkavállalónk számára kötelező erejű. Belsőleg a mindennapi üzleti tevékenységre vonatkozik, a vállalat külső kapcsolatait illetően pedig a nagyközönséggel és mindenfajta intézménnyel való kapcsolatra. A **Kapcsolattartási Kódex** minden olyan ország kulturális és jogi keretét követi, amelyben a Donau Chemie működik. Akkor is alkalmazandó, ha a helyi törvények és a helyi gyakorlat nem felelnek meg a szabványainak. Amennyiben a helyi törvények és gyakorlatok meghaladják a követelményeinket, előbbieket kell betartanunk, és ezeknek megfelelően kell módosítani a Magatartáskódexet is.

Nem toleráljuk a jelen Magatartáskódex megsértését, és megteesszük a megfelelő intézkedéseket az ilyen jogsértések esetén.

A Magatartáskódex csak akkor működik, ha betartjuk valamennyi rendelkezését. Ezért a Donau Chemie minden egyes alkalmazottjától elvárja, hogy betartsa és alkalmazza a jelen Magatartáskódexet. Ez az egyetlen módja annak, hogy bizalmat segítsünk elő, valamint, hogy kiálljunk vállalati kultúránk mellett, annak érdekében, hogy biztosítsuk működésünk hosszútávú sikerét.

Üdvözlettel,



GD Ing. Franz Geiger
A Igazgatótanács Elnöke



Dipl.-Ing. James Schober
az Igazgatótanács tagja



Bogdan Banaszczyk MBA MIM,
az Igazgatótanács tagja

»Amikor az etikai szabályok szerint
viselkedünk, meg tudunk birkózni
az élet minden viszontagságával.«

Dalai Láma, *1935

Magatartáskódex a Donau Chemie külügyeiről

Az ügyfelek, beszállítók, tanácsadók és állami hatóságok felé tanúsítandó magatartás

Üzleti partnereinkkel azon dolgozunk, hogy személyre szabott, jövő-orientált szolgáltatási és logisztikai koncepciókat hozzunk létre. Ezzel felelősségünket és tiszteletünket fejezzük ki az ügyfeleink és beszállítóink felé hibátlan termékeinken és szolgáltatásainkon keresztül. Ezenfelül, köteleességünknek tartjuk teljesítményünk folyamatos értékelését és a piaci követelményekhez történő alkalmazkodást.

Beszállítóinkat és tanácsadóinkat méltányosan kezeljük. Aktívan bevonjuk őket a Magatartáskódexünknek való megfelelésbe, oly módon, hogy az üzleti partnereink folyamatos elkötelezettségre hagyatkozhatnak. Ügyfeleinkkel kapcsolatos döntéseink kizárólag olyan kritériumokon alapulnak, mint a termékek, vagy szolgáltatások minősége, megbízhatóság, a legjobb költség-teljesítmény arány, valamint egy kötelező Magatartáskódex betartása.

Az állami hatóságokkal nyitott módon működünk együtt és kezeljük azokat. Minden olyan tevékenységtől tartózkodunk, amely jogellenesen befolyásolná a kormányzati döntéseket.

Tisztességes verseny

A Donau Chemie betartja a tisztességes szerződések és a tisztességes verseny követelményét. Ahogyan mi is megfelelően végezzük tevékenységünket, azaz etikusan és törvényesen, ugyanezt várjuk el üzleti partnereinktől is.

A Donau Chemie nem hoz létre ár-, feltétel-, piaci szegmentációs, piaci részesedéssel kapcsolatos, vagy ügyfélszegmentációs megállapodásokat az üzleti partnereivel, vagy versenytársaival. A Donau Chemie tartózkodik

bármely informális tárgyalástól, vagy „úriember-megállapodástól” befolyás gyakorlása végett a versenytársakkal, vagy bárki mással szemben. A Donau Chemie nem folytat információcserét versenytársaival a számításokról, kapacitásokról, tervekről, ügyfélkapcsolatokról, árakról, a tervezett átváltozásokról, vagy a költségekről.

Érdekkonfliktusok, juttatások, korrupció, megvesztegetés

A Donau Chemie valamennyi alkalmazottjának kerülnie kell az érdekkonfliktusokat, amelyek az ügyfelekkel, beszállítókkal, tanácsadókkal és állami hatóságokkal való kapcsolatokról adódnak. Mindez magában foglalhatja az érdekkonfliktusokat, amelyek személyesek, vagy családi vonatkozásúak, amennyiben ügyfelekkel, beszállítókkal, tanácsadókkal, vagy állami hatóságokkal kapcsolatosak. A Donau Chemie világszerte támogatja a korrupcióellenes törekvéseket és határozottan kiáll mindenfajta korrupció ellen az üzlet minden területén, minden országban. Mindez egyaránt vonatkozik a belső munkára, valamint az üzleti partnerekkel és állami hatóságokkal történő kapcsolatokra is.

A Donau Chemie egyetlen alkalmazottja, vagy alvállalkozója sem kínálhat közvetett módon kenőpénzt (pénzt, ajándékot, vagy egyéb pénzbeli, vagy nem pénzbeli ösztönzöt), ígéretet, támogatást, illetve nem fogadhat el, vagy kérhet ilyen kenőpénzeket. A Donau Chemie nem vesz részt olyan üzleti tevékenységekben, amelynél fennáll a korrupció gyanúja. A Donau Chemie munkavállalói felé tett megvesztegetési kísérleteket azonnal el kell utasítani és dokumentálni kell (compliance@ donau-chemie.com), illetve jelenteni a felettes felé.

Még a munkához kapcsolódó tevékenységeken kívül is, a Donau Chemie alkalmazottai számára nem megengedett olyan előnyök elfogadása, amelyek befolyásolhatnák a munkához kapcsolódó tevékenységeiket („ösztönzés”). Meghívások, vagy csekély értékű ajándékok elfogadhatók, amennyiben egy bizonyos határon belül maradnak és nem befolyásolják a munkához kapcsolódó objektivitást.



Adományok

Az adományokat jóvá kell hagynia az igazgatótanácsnak, és jogszerűnek kell lenniük. Ezeket kizárólag jótékonyági szervezeteknek lehet biztosítani.

Bennfentes tudás

A Donau Chemie és üzleti partnereinek integritását védeni kell. Emiatt semmilyen információ sem továbbítható, amely a munkával kapcsolatos tudáselőnyből vezethető le. Sem az alkalmazottak, sem pedig az alvállalkozók - sem belsőleg, sem külsőleg - nem tehetik közzé a Donau Chemie, vagy üzleti partnerei terveivel, vagy adataival kapcsolatos bennfentes tudást, amelyet a vállalat nem tett közzé.

Alkalmazottaink és alvállalkozóink nem tehetik közzé a speciális termékismereteket a projektek résztvevői, vagy harmadik felek részére az igazgatótanács kifejezett engedélye nélkül.

Társadalmi felelősségvállalás

A Donau Chemie teljes mértékig tisztában van az alkalmazottaival és szerződéses munkavállalóival szemben fennálló felelősségéről, minden országban. A Donau Chemie önkéntesen betartja az SA 8000-es (Társadalmi Elszámoltathatósági Szabvány) nemzetközi társadalmi szabványt, amely nem teszi lehetővé a gyermek-, kötelező-, vagy rabszolgamunkát, valamint szabályozza a minimális szintű egészségügyi, biztonsági és munkavédelmi szabványokat. Ezenfelül, az SA 8000 lehetővé teszi a szakszervezetek létrehozását, nem engedélyezi a hátrányos megkülönböztetést, és nem tolerálja a testi, vagy pszichológiai büntetést, és szabályozza a munkaidő-korlátozásokat tisztességes bérek biztosítása mellett. Mindaddig, amíg a helyi önkormányzat nem igényel magasabb korhatárt, a kiskorúak foglalkoztatása illegális. A 18 év alatti alkalmazottak nem végezhetnek veszélyes munkát és kímélni kell őket az éjszakai munkavégzéstől, hogy lehetővé tegyék számukra az oktatásban való részvételt.

Környezetvédelem

A Donau Chemie aktívan részt vesz a környezetvédelemben és fenntartható fejlődésében. Gondoskodunk róla, hogy sem mi, sem pedig beszállítóink ne sértsék meg a környezetvédelmi szabályokat, valamint, hogy a forrásokat hatékonyan védjék és hasznosítsák.

Tisztességes együttműködés a beszállítókkal

Beszállítóink úgy tekintenek a Donau Chemie-re, mint egy kompetens, megbízható és tisztességes partnerre. A Donau Chemie szabványai, keretszerződésai és egységes megállapodásai világszerte egy bizalmon alapuló együttműködés alapját képezik. Az ajánlatok beszerzésének és megbízásának, valamint a beszállítók kiválasztásának mindenkor átlátható és közérthető kritériumokon és folyamatokon kell alapulnia. A Donau Chemie innovatív és hatékony beszállítókat választ, a hosszútávú együttműködés érdekében. Beszállítóinkat támogatjuk a további fejlesztés szempontjából. A Donau Chemie ugyanezt várja el a beszállítóitól.

A Donau Chemie kizárólag olyan alvállalkozók és beszállítók felé ad le megrendeléseket, akik elkötelezettek a Donau Chemie külső kapcsolataira vonatkozó Magatartáskódex betartása iránt, és akik betartják a társadalmi normákat is. SA 8000.

Szabványok, amelyeket a Donau Chemie megkövetel a beszállítóktól

Az előbbiekben említett szabályokon felül a Donau Chemie megköveteli a beszállítóitól a következő szabályok betartását:

A béreknek és fizetéseknek, amelyek magukban foglalják a túlóráért járó díjat és a különféle erőfeszítéseket, a beszállítók vállalatainak is meg kell felelniük a jogszabályoknak és a kollektív szerződéseknek, vagy akár meg is haladhatják azokat.

A személyes méltóságot, a magánéletet és az emberek személyes jogait tiszteletben kell tartani. A testi fenytés, a fizikai, pszichológiai, szexuális, vagy szóbeli zaklatás, becsmrlés, vagy visszaélés szigorúan tilos.

Még akkor is, ha a jogalkotó szabályozza a maximum óraszámot és kivételekről rendelkezik, a 48-órás munkahét (vagy 60 óra a túlórákkal együtt) nem léphető túl a beszállítók vállalatainál. Az alkalmazottaknak hetente egy szabadnapot kell biztosítani, a kivételes esetek kivételével. A beszállítóknak egy biztonságos és egészséges munkakörnyezetet kell biztosítaniuk annak érdekében, hogy elkerüljék a baleseteket és sérüléseket a munkahelyen. A beszállítónak tiszteletben kell tartania az alkalmazottak jogát a gyülekezési szabadsággal, az egyesülési szabadsággal és kollektív tárgyalásokkal kapcsolatban. A beszállítónak tiszteletben kell tartania a környezetvédelmi előírásokat és szabályokat, amelyek az üzleti tevékenységére vonatkoznak, és környezetbarát eljárásokat és technikákat kell alkalmaznia a teljes folyamat során.

Ellátási lánc: A beszállítóknak kötelezniük kell az alvállalkozóikat is a Donau Chemie Magatartáskódexének betartására.

Szankciók a beszállítókkal és alvállalkozókkal szemben

A jelen Magatartáskódex megsértése az üzleti kapcsolat azonnali megszüntetését vonhatja maga után. A Donau Chemie ezúton fenntartja a jogot valamennyi szerződéstől és jutaléktól való tartózkodásra, anélkül, hogy előbbieknek bármely hátrányos következményét kellene elszenvednie.

Audit

A Donau Chemie fenntartja a jogot a Magatartáskódex betartásának ellenőrzésére.



Magatartáskódex a Donau Chemie belügyeiről

Méltányosság és tisztelet a munkavállalók felé

A Donau Chemie tisztában van a felelősségével alkalmazottai felé. A Donau Chemie személyzetének minden tagjától elvárja, hogy a vállalat érdekében cselekedjen, valamint, hogy a kollégákkal és harmadik felekkel szemben barátságos és tisztességes módon viselkedjen.

A kulturális és emberi sokszínűség a Donau Chemie értékrendszerének egyik sarokköve. Senkit sem érhet hátrányos megkülönböztetés nemi, szexuális orientáció, politikai meggyőződés, származás, faj, életkor, születés, vallási meggyőződés, vagy bármely fogyatékoság alapján. Senki sem különböztethető meg hátrányosan, továbbá senkit nem érhet molesztálás, visszaélés, szexuális zaklatás, kizárás és senki sem gyanúsítható semmilyen törvénytérsessel ok nélkül, és senkit nem érhet gyakran ismétlődő pszichológiai terror. Az emberi méltóság, a személyes jogok és a magánélet megsértése tilos. A konfliktusokat a vezetőknek tisztességesen kell rendezniük. A munkavállalók közötti minden kapcsolatnak bizalmon és nyílt kommunikáción kell alapulnia.

A munkavállalók továbbképzése és előléptetése

Alkalmazottaink fejlődése és előrelépése elengedhetetlen személyes és üzleti sikereik érdekében, csakúgy, mint a Donau Chemie sikereihez. Ezért a feletteseket arra buzdítjuk, hogy interjúvolják meg alkalmazottaikat, hogy véleményezhessék a munkájukat és intézkedéseket határozhassanak meg további képzésük terén. Az alkalmazottak cserébe lehetőséget kapnak véleményük kifejezésére a Magatartáskódex betartását illetően, munkakörnyezetükről, valamint saját és felettesük teljesítményéről.

A Donau Chemie arra ösztönzi a személyzetét, hogy fogadja el a felettese ajánlatait szakmai és személyes fejlődésük tekintetében. A Donau Chemie kiáll a fogyatékkal élő személyek munkahelyi helyzetének javításáért, és lehetővé teszi számukra, hogy kvalifikálják magukat a megfelelő munkahelyekre, illetve hogy azokon dolgozhassanak. A Donau Chemie üdvözlí és támogatja alkalmazottai társadalmi szerepvállalását minden alkalommal, amikor az a működés szempontjából lehetséges.

Általános üzembiztonság

Az alkalmazottak biztonsága rendkívül fontos a Donau Chemie számára. Valamennyi alkalmazottat egyénileg tájékoztat a felettese a vállalat hatályos biztonsági szabályairól. A vezetők példaképek az óvatos magatartás szempontjából, egy biztonságosabb munkahely megteremtése érdekében. A kockázatokat, amelyeket már felismertek, vagy lehetségesnek ítélték - a Donau Chemie termék-, vagy szolgáltatás-kezelése miatt - késedelem nélkül jelenteni kell a felettesek, valamint a minőségügyi vezető felé.

A know-how és a kutatás eredmények védelme

A tudás a Donau Chemie alapvető értékei közé tartozik. Ez az, amiért minden munkavállaló köteles a legjobb szabványok szerint végezni és dokumentálni a munkáját, illetve megfelelően továbbadni a know-howt. Elfogathatatlan más személyek eredményeinek sajátunkként történő bemutatása. Egyetlen alkalmazottunk sem kutathatja és használhatja fel harmadik felek titkait. Alapvetően, harmadik felekkel kapcsolatos információkat kizárólag általános hozzáférésű forrásokból lehet származtatni. A védjegyekhez fűződő jogokat és harmadik felek engedélyeit tiszteletben kell tartani. Egyetlen alkalmazott sem továbbíthatja üzleti partnereink belső vállalati titkait, vagy bizalmas adatait harmadik felek részére. Az eljárásokat és technikákat minden körülmények között titokban kell tartani.

A vállalati vagyon használata és adatbiztonság

A vállalat által biztosított IT-infrastruktúrát és alkalmazási programokat írásban vissza kell igazolnia a személyzet valamennyi tagjának, az üzemi tanácsnak és a Munkaügyi Kamarának pedig jóvá kell hagynia egy IT-iránymutatásban.

Értesítési kötelezettségek és szankciók

Minden egyes munkavállalótól elvárjuk, hogy haladéktalanul és teljes körűen tájékoztassa a felettesét a jelen Magatartáskódex bármely megsértéséről. Az ilyen jelentéseket szóban, vagy írásban lehet megtenni. Amennyiben a munkavállaló attól tart, hogy a feljelentés által saját maga szenved hátrányt, a bejelentést bizalmasan is meg lehet tenni.

Valamennyi vezetőnek oly módon kell megszerveznie a saját felelősségi körét, hogy a lehetséges, vagy tényleges Magatartáskódex-sértésekkel kapcsolatos értesítéseket késedelem nélkül továbbíthassák felé. A feletteseknek rendszeresen beszélniük kell beosztottaikkal, hogy ellenőrizhessék a Magatartáskódex betartását, valamint, hogy megelőző intézkedéseket hozhassanak.

A jelen Magatartáskódex megsértése fegyelmi intézkedésekhez vezethet, amelyek arányosak a jogsértés súlyosságával, beleértve a munkaügyi törvények keretében előírt következményeket is, és polgári jogi eljáráshoz és büntetőeljáráshoz vezethetnek.

A hatékonyság értékelése

A Donau Chemie rendszeres időközönként ellenőrzi, hogy a Magatartáskódexben foglalt szabályokat és alapelveket betartják-e. A belső értékelések során az alkalmazottakat meginterjúvolják, a dokumentumokat felülvizsgálják és ellátogatnak a helyszínekre.

Elkötelezettség

A jelen Magatartáskódex a Donau Chemie-vel történő együttműködés alapját képezi, és kifejezi alkalmazottaink értékeit, jogait és kötelezettségeit a külső és belső ügyek során. Minden alkalmazottunktól elvárjuk, hogy irányelvként tekintsen rá és alkalmazza az üzleti életben. A vezetők aláírásukkal veszik tudomásul a jelen Magatartáskódex előírásait, továbbá felelősek azért, hogy tartalmáról beosztottaik is értesüljenek.

Kapcsolattartó személyek

Kizárólag a tanulás, elismerés, megértés és alkalmazás által képezett ciklus kelti életre a Magatartáskódexet. Időről időre kérdések merülhetnek fel.

Kérdések, javaslatok, vagy kétségek esetén a Magatartáskódexszel kapcsolatban kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Donau Chemie-vel kapcsolattartóján keresztül; ezek főként az alkalmazottak felettesei. Amennyiben nem sikerült felvilágosítást kapni ezen a módon, kérjük, használja a következő e-mail címet: compliance@donau-chemie.com.

Vezérigazgató és Műveleti vezető
Ing. Franz Geiger

»Azok vagyunk, amit újra és újra megteszünk, ezért a kiválóság nem egy tett, hanem szokás.«

Arisztotelész (Kr. e. 384 - 322)

